

LOLA SLIM 30



Consulte la política de garantía en www.newgarden.es
See the warranty policy at www.newgarden.es
Siehe die Garantiebestimmungen unter www.newgarden.es
Voir la politique de garantie sur www.newgarden.es
Vedere la politica di garanzia su www.newgarden.es
Zie het garantiebeleid op www.newgarden.es
Se garantipolicyn på www.newgarden.es
Viz záruční podmínky na adrese www.newgarden.es
Pozrite si záručné podmienky na stránke www.newgarden.es
Consultați politica de garanție de la www.newgarden.es
Veja a política de garantia em www.newgarden.es
يرجى الرجوع إلى سياسة الضمان في www.newgarden.es

ES: Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética G.

EN: This product contains a light source of energy efficiency class G.

FR: Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.

DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

IT: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G.

NL: Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G.

SV: Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass G.

CZ: Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti G.

SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.

RO: Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică G.

PT: Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética G.

PL: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.

G. وفاق: يحتوي هذا المنتج على مصدر مضبوط من فئة كفاءة الطاقة

NEWGARDEN SPAIN SL

Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.

Murcia. Spain. T +34 968 978 806

www.newgarden.es

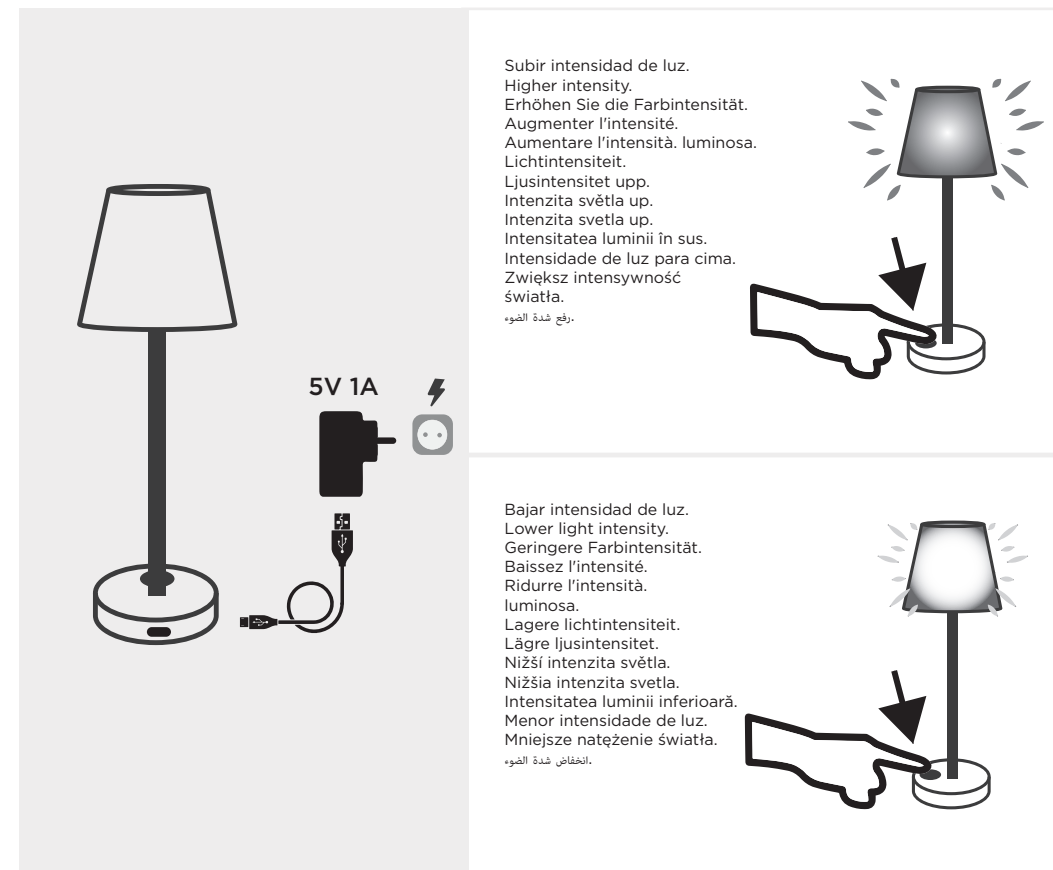


(1) (2) (3) (4) (5)

ENG: WARNING Read the instructions for use carefully before handling the product. NEWGARDEN cannot be held responsible if the usage guidelines and/or product recommendations described in these instructions have not been followed. IP44: Newgarden products with IP 44 can be used outdoors, they are protected against dust and light to very moderate rain. If this product also has accessories made of natural fibres, wood or metal parts, it is advisable to protect it from direct contact with water and humidity. Store in a dry place after use. In case of rain or very adverse weather conditions, it should be protected from the weather to avoid future problems. Follow these instructions to avoid falls, electric shocks, or installation and commissioning failures of the product. Keep these instructions for future use. Remove the assembly from the enclosure before connecting it to the power supply. Do not switch on the product inside the enclosure. Operating temperature from 0 to 40°C. Any internal changes to the lamp by the user will render the product out of warranty. This lamp is not protected against immersion in water, if installed improperly, it will cause accidents. Do not place the product next to heat sources, it could damage the product and in the last case, cause a fire. Keep combustible materials away from the products. Do not allow the lamp or connector to come into contact with walls, fabrics associated with curtains, blinds or other materials. In case of abnormal operation, switch off the product and contact qualified personnel. If extension cords are used, make sure that the connection is not in places where water can accumulate. Avoid making connections and disconnections when the equipment is wet. A full charge is recommended before first use. Do not use the product in case of damaged cable or broken lamp. In this case, it must be replaced exclusively by the manufacturer or Authorised Technical Service, in order to avoid any risk. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches the end of its service life, the complete luminaire must be replaced. Any modification of the luminaire by the user will render the product out of warranty. Use only components supplied by Newgarden Spain, SL. Any electronic components other than those supplied may seriously damage the operation of the product. For decoration only. This product is not a toy. Do not allow children to play and manipulate the product. (1) CE: Compliance with the European Directives for Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility. (2) The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance or packaging indicates, that this product is subject to separate collection. Electrical and electronic equipment must be collected and not disposed of with household waste. Waste electrical and electronic equipment must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic equipment is hazardous to the environment and human health due to the presence of a

PL: INSTRUKCJA ŁADOWANIA Oprawa jest dostarczana z pustym akumulatorem. Aby uzyskać pełną moc baterii, należy przeprowadzić pełne ładowanie przed pierwszym użyciem. Aby naładować lampę, podłącz końcówkę MicroUSB dostarczonego kabla do portu w podstawie lampy, a końcówkę USB kabla do gniazda zasilania 5V DC. Aby przedłużyć żywotność baterii, należy je regularnie ładować. **INSTRUKCJA OBSŁUGI** LOLA SLIM 30 umożliwia ściemnianie poziomu natężenia światła. Aby włączyć lub wyłączyć lampę, należy nacisnąć przełącznik znajdujący się na metalowej podstawie produktu. Aby regulować natężenie światła, przy włączonej lampie należy nacisnąć i przytrzymać przycisk. Intensywność światła będzie stopniowo wzrastać lub maleć do maksimum lub minimum. Po osiągnięciu żądanej intensywności należy zwolnić przycisk. **INSTRUKCJE KONSERWACJI** Najlepsza temperatura dla użytkowania wynosi od 3 do 45°C. Wyższe lub niższe temperatury mogą skrócić żywotność baterii. Do czyszczenia lampy zalecamy użycie miękkiej szmatki. W razie potrzeby ściereczkę można zwilżyć wodą z mydłem.

بالكل المزدود Microusb تعليمات الشحن بين إرسال الإنارة مع البطارية الفارغة. للحصول على كل قوة البطارية، يرجى إجراء محاولة قبل إعادة الاستخدام الأول. لتحميل المصباح، قم بتوصيل محطة ES: سيستمد وقت الشحن على مقياس الإخراج من الجهاز المستخدم للحمل وبعد لإزالة وقت البطارية، يجب إعادة شحنها على فترات DC. لكل إلى منفذ الطاقة USB 5 بالشحن الموجود في قاعدته ونهاية الزور تنظيم مستوى الضوء، لتشغيل أو خارج المصباح، اضغط على التبدل الموجود على قاعدة المعادن للمنتج. تنظيم حجم الضوء مع المصباح، اضغط على **Lola Slim 30** منتظمة. تعليمات التشغيل يوفر. ستزيد مدة الضوء أو تنقص تدريجياً بعد أبقى أو الحد الأدنى. عندما على الوصول إلى الشدة المرغوبة، توقف عن الضغط على الزر. تعليمات الصيانة هي أفضل درجة حرارة الشحن بين **3 و 45** مئوية. كن على قصير دائرة حرارة أعلى أو منخفضة قصير دائرة الحرارة. تنظيف المصباح. نوصي باستخدام قطعة قماش ناعمة. إذا لام الزر، قم بترطيب القماش بالماء.



LA MANUTENZIONE La migliore temperatura di utilizzo è compresa tra i 3 e i 45°C. Temperature più alte o più basse possono ridurre la durata della batteria. Per pulire la lampada, si consiglia di utilizzare un panno morbido. Se necessario, il panno può essere inumidito con acqua e sapone.

NLD: OPLAADINSTRUCTIES De armatuur wordt geleverd met een lege batterij. Om het volle vermogen uit de batterij te halen, dient u deze voor het eerste gebruik volledig op te laden. Om de lamp op te laden, sluit u de MicroUSB-aansluiting van de meegeleverde kabel aan op de poort op de voet van de lamp en het USB-uiteinde van de kabel op een gelijkstroomcontact van 5V. De oplaadtijd is afhankelijk van de stroomsterkte van het apparaat dat voor het opladen wordt gebruikt. Om de levensduur van de batterijen te verlengen, moeten ze regelmatig worden opgeladen. **GEBRUIKSAANWIJZING** LOLA SLIM 30 biedt niveauregeling lichtintensiteit. In- of uitschakelen van de lamp op de schakelaar op de metalen voet van het product. De lichtintensiteit aan te passen, met de lamp, houdt de knop. De lichtintensiteit verhogen of verlagen geleidelijk totdat de maximum of minimum. Wanneer de gewenste intensiteit is bereikt, stoppen met een druk op de knop. **ONDERHOUDSINSTRUCTIES** De beste gebruikstemperatuur ligt tussen 3 en 45. hogere of lagere temperaturen kunnen de levensduur van de batterij verkorten. Om de lamp te reinigen, raden wij u aan een zachte doek. Indien nodig kan het doek worden bevochtigd met water en zeep.

SV: LADDNING SINSTRUKTIONER Armaturen levereras med ett tomt batteri. För att få full effekt av batteriet bör du ladda det fullt ut innan du använder det första gången. För att ladda lampan ansluter du den medföljande kabelns MicroUSB-terminal till porten på lampans bas och kabelns USB-slut till ett 5 V DC-uttag. Laddningstiden beror på utgångsströmstyrkan hos den enhet som används för laddning. För att förlänga batteriets livslängd bör batterierna laddas med jämna mellanrum. **BRUKSANVISNING** LOLA SLIM 30 ger nivåkontroll ljusintensitet. För att slå på eller stänga av lampan genom att trycka på strömbrytaren på metallbasen av produkten. För att justera ljusintensiteten, med lampan, håll ner knappen. Den ljusintensitet ökar eller minskar successivt tills högsta eller lägsta. När den önskade ljusstyrkan uppnås, sluta trycka på knappen. **UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER** Den bästa användningstemperaturen är mellan 3 och 45. högre eller lägre temperaturer kan förkorta batterilivslängden. För att rengöra lampan, rekommenderar vi att du använder en mjuk trasa. Vid behov kan tyget fuktas med tvål och vatten.

CZ: POKYNY K NABÍJENÍ Světadlo je dodáváno s prázdnou baterií. Abyste získali plný výkon baterie, proveďte před prvním použitím její plné nabití. Chcete-li lampu nabíjet, připojte konektor MicroUSB dodaného kabelu k portu na její základně a konec kabelu USB k zásuvce 5 V DC. Doba nabíjení závisí na výstupním proudu zařízení použitého k nabíjení. Aby se prodloužila životnost baterií, měly by se baterie pravidelně dobíjet. **NÁVOD K OBSLUZE** LOLA SLIM 30 nabízí ovládání intenzity světla. Chcete-li zapnout nebo vypnout lampu, stiskněte tlačítko na kovové základně výrobku. Chcete-li nastavit intenzitu světla s lampou, podržte tlačítko. Zvýšení intenzity světla nebo snižovat postupně až na maximum nebo minimum. **POKYNY PRO ÚDRŽBU** Nejlepší využití teplota je mezi 3 a 45. vyšší nebo nižší teploty mohou zkrátit životnost baterie. Vyčistit lampu, doporučujeme použít měkký hadřík. Pokud je to nutné, tkanina může být navlhčený vodou a mýdlem.

SK: POKYNY NA NABÍJANIE Svetidlo sa dodáva s prázdnuu batériou. Ak chcete získať plný výkon batérie, pred prvým použitím ju úplne nabite. Ak chcete lampu nabíjať, pripojte koncovku MicroUSB dodaného kábla k portu na jej základni a koniec USB kábla k zásuvke 5 V DC. Čas nabíjania závisí od výstupného prúdu zariadenia použitého na nabíjanie. Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, batérie by sa mali dobíjať v pravidelných intervaloch. **NÁVOD NA OBSLUHU** LOLA SLIM 30 ponúka ovládanie intenzity svetla. Ak chcete zapnúť alebo vypnúť lampu, stlačte tlačidlo na kovovej základni výrobku. Ak chcete nastaviť intenzitu svetla s lampou, podržte tlačidlo. Zvýšenie intenzity svetla alebo znižovať postupne až na maximum alebo minimum. **POKYNY NA ÚDRŽBU** Najlepšie využitie teplota je medzi 3 a 45. vyššie alebo nižšie teploty môžu skrátiť životnosť batérie. Vyčistiť lampu, odporúčame použiť mäkkú handričku. Ak je to potrebné, tkanina môže byť navlhčený vodou a mydlom.

RO: INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE Aparatul de iluminat este livrat cu o baterie goală. Pentru a obține putere maximă de la baterie, vă rugăm să efectuați o încărcare completă înainte de prima utilizare. Pentru a încărca lampa, conectați terminalul MicroUSB al cablului furnizat la portul de la baza acesteia, iar capătul USB al cablului la o priză de 5V DC. Timpul de încărcare va depinde de amperajul de ieșire al dispozitivului utilizat pentru încărcare. Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, bateriile trebuie reîncărcate la intervale regulate. **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE** LOLA SLIM 30 este dotată cu un sistem de control a intensității luminii. Pentru a aprinde sau stinge lampa, apăsați interuptorul pe baza metalică a produsului. Pentru a schimba intensitatea luminii cu lampa aprinsă, mențineți apăsat butonul. **INSTRUCȚIUNI DE MENȚINERE** Temperatura ideală pentru a folosi acest produs, este cuprinsă între 3 și 45°C. Atât temperaturile mari cât și cele mici, pot deteriora durata de viață a bateriilor. Pentru a curăța LOLA 20, vă recomandăm să folosiți o cârpă moale. Dacă este necesar, cârpa poate fi umezită cu apă și săpun.

PT: INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO A luminária é enviada com uma bateria vazia. Para obter energia total da bateria, por favor, executar uma carga completa antes da primeira utilização. Para carregar a lâmpada, ligar o terminal MicroUSB do cabo fornecido à porta na sua base e a extremidade USB do cabo a uma tomada de 5V DC. O tempo de carregamento dependerá da amperagem de saída do dispositivo utilizado para o carregamento. Para prolongar a vida útil das pilhas, estas devem ser recarregadas a intervalos regulares. **INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO** LOLA SLIM 30 oferece controle de nível de intensidade de luz. Para ligar ou desligar a lâmpada,

hazardous substance in its composition. Proper storage and collection of one of these products contribute to the protection of the environment and public health and are basic conditions. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information on the delivery and collection of used electrical and electronic equipment, please contact your local authorities and the collection centre authorised in this regard. (3) A Class III appliance is designed to be powered by a Separated or Safety Extra-Low Voltage (SELV) power supply. The voltage of a SELV supply is sufficiently low that, under normal conditions, a person can come into contact with it without risk of electric shock. Therefore, it is not necessary to incorporate the safety features of Class I and Class II devices. For the compliance of Class III medical devices it is not considered sufficient protection. (4) In the event of a crack in the protective screen, it must be replaced. (5) CMIN: Compliance with Kingdom of Morocco Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility regulations, as applicable.

DE: WARNUNG Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. NEWGARDEN kann nicht verantwortlich gemacht werden, wenn die in dieser Anleitung beschriebenen Anwendungsrichtlinien und/oder Produktempfehlungen nicht befolgt wurden. IP44: Newgarden-Produkte mit IP 44 können im Freien verwendet werden, sie sind gegen Staub und leichten bis sehr leichten Regen geschützt. Wenn dieses Produkt auch Zubehör aus Naturfasern, Holz oder Metallteilen hat, ist es ratsam, es vor direktem Kontakt mit Wasser und Feuchtigkeit zu schützen. Nach Gebrauch an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Regen oder sehr ungünstigen Witterungsbedingungen sollte es vor Witterungseinflüssen geschützt werden, um zukünftige Probleme zu vermeiden. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Stürze, elektrische Schläge oder Fehler bei der Installation und Inbetriebnahme des Produkts zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf. Nehmen Sie die Baugruppe aus dem Gehäuse, bevor Sie sie an das Stromnetz anschließen. Schalten Sie das Produkt nicht innerhalb des Gehäuses ein. Betriebstemperatur von 0 bis 40°C. Jegliche internen Änderungen an der Lampe durch den Benutzer führen zum Erlöschen der Garantie für das Produkt. Diese Lampe ist nicht gegen das Eintauchen in Wasser geschützt und kann bei unsachgemäßer Installation Unfälle verursachen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, dies könnte das Gerät beschädigen und im schlimmsten Fall einen Brand verursachen. Halten Sie brennbare Materialien von den Produkten fern. Achten Sie darauf, dass die Lampe oder der Stecker nicht mit Wänden, Stoffen in Verbindung mit Vorhängen, Jalousien oder anderen Materialien in Berührung kommt. Bei abnormalem Betrieb schalten Sie das Produkt aus und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal. Bei Verwendung von Verlängerungskabeln ist darauf zu achten, dass der Anschluss nicht an Stellen erfolgt, an denen sich Wasser ansammeln kann. Vermeiden Sie es, Anschlüsse und Trennungen vorzunehmen, wenn das Gerät nass ist. Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel beschädigt oder die Lampe zerbrochen ist. In diesem Fall muss es ausschließlich durch den Hersteller oder den autorisierten technischen Kundendienst ersetzt werden, um jedes Risiko zu vermeiden. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. Jegliche Veränderung der Leuchte durch den Benutzer führt zum Erlöschen der Garantie für das Produkt. Verwenden Sie nur Komponenten, die von Newgarden Spain, SL geliefert werden. Andere als die mitgelieferten elektronischen Bauteile können die Funktion des Geräts ernsthaft beeinträchtigen. Nur zur Dekoration. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen und es zu manipulieren. (1) CE: Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit. (2) Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt der getrennten Sammlung unterliegt. Elektrische und elektronische Geräte müssen gesammelt und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen mit einem Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet werden. Elektro- und Elektronikgeräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in ihrer Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei und ist eine Grundvoraussetzung. Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten. Weitere Informationen über die Abgabe und Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden und den dafür zugelassenen Sammelstellen. (3) Ein Gerät der Klasse III ist für die Stromversorgung durch eine getrennte Stromversorgung oder eine Schutzkleinspannung (SELV) ausgelegt. Die Spannung einer SELV-Versorgung ist so niedrig, dass eine Person unter normalen Bedingungen mit ihr in Berührung kommen kann, ohne einen elektrischen Schlag zu erleiden. Daher ist es nicht erforderlich, die Sicherheitsmerkmale von Produkten der Klassen I und II zu übernehmen. Für die Konformität von Medizinprodukten der Klasse III wird dies nicht als ausreichender Schutz angesehen. (4) Im Falle eines Risses in der Schutzscheibe muss diese ersetzt werden. (5) CMIN: Einhaltung der Vorschriften des Königreichs Marokko zur elektrischen Sicherheit und elektromagnetischen Verträglichkeit, soweit anwendbar.

FR: AVERTISSEMENT Lisez attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. NEWGARDEN ne peut être tenu responsable si les directives d'utilisation et/ou les recommandations de produits décrites dans ces instructions n'ont pas été suivies. IP44 : Les produits Newgarden avec IP 44 peuvent être utilisés en extérieur, ils sont protégés contre la poussière et les pluies légères à très modérées. Si ce produit comporte également des accessoires en fibres naturelles, en bois ou des pièces métalliques, il est conseillé de le protéger du contact direct avec l'eau et l'humidité. Conserver dans un endroit sec après utilisation. En cas de pluie ou de conditions météorologiques très défavorables, il faut le protéger des intempéries pour éviter tout problème futur. Respectez ces instructions pour éviter les chutes, les chocs électriques ou les échecs d'installation et de mise en service du produit. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Retirez l'ensemble du boîtier avant de le connecter à l'alimentation électrique. Ne mettez pas le produit sous tension à l'intérieur du boîtier. Température de fonctionnement de 0 à 40°C. Toute modification interne de la lampe par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion dans l'eau, si elle n'est pas installée correctement, elle provoquera des accidents. Ne placez pas le produit à côté de sources de chaleur, cela pourrait endommager le produit et dans le dernier cas, provoquer un incendie. Tenir les matériaux combustibles à l'écart des produits. Ne laissez pas la lampe ou le connecteur entrer en contact avec les murs, les tissus associés aux rideaux, les stores ou autres matériaux. En cas de fonctionnement anormal, éteignez le produit et contactez le personnel qualifié. Si des rallonges sont utilisées, assurez-vous que la connexion ne se trouve pas dans des endroits où l'eau peut s'accumuler. Évitez d'effectuer des connexions et des déconnexions lorsque l'équipement est mouillé. Une charge complète est recommandée avant la première utilisation. N'utilisez pas le produit en cas de câble endommagé ou de lampe cassée. Dans ce cas, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le Service

Technique Autorisé, afin d'éviter tout risque. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire complet doit être remplacé. Toute modification du luminaire par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Utilisez uniquement les composants fournis par Newgarden Spain, SL. Tout composant électronique autre que ceux fournis peut sérieusement nuire au fonctionnement du produit. Pour la décoration uniquement. Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer et manipuler le produit. (1) CE : conformité aux directives européennes en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à la collecte sélective. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non jetés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Un stockage et une collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte agréé à cet effet. (3) Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une alimentation séparée ou par une alimentation de sécurité à très basse tension (SELV). La tension d'une alimentation SELV est suffisamment faible pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de choc électrique. Il n'est donc pas nécessaire d'intégrer les caractéristiques de sécurité des dispositifs de classe I et de classe II. Pour la conformité des dispositifs médicaux de classe III, elle n'est pas considérée comme une protection suffisante. (4) En cas de fissure de l'écran de protection, celui-ci doit être remplacé. (5) CMIN : conformité avec les réglementations du Royaume du Maroc en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique, selon le cas.

IT: ATTENZIONE Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di maneggiare il prodotto. NEWGARDEN non può essere ritenuta responsabile se le linee guida d'uso e/o le raccomandazioni del prodotto descritte in queste istruzioni non sono state seguite. IP44: I prodotti Newgarden con IP 44 possono essere utilizzati all'esterno, sono protetti contro la polvere e la pioggia leggera o molto moderata. Se questo prodotto ha anche accessori in fibre naturali, legno o parti metalliche, si consiglia di proteggerlo dal contatto diretto con acqua e umidità. Conservare in un luogo asciutto dopo l'uso. In caso di pioggia o di condizioni meteorologiche molto avverse, deve essere protetto dalle intemperie per evitare problemi futuri. Seguire queste istruzioni per evitare cadute, scosse elettriche o errori di installazione e messa in funzione del prodotto. Conservare queste istruzioni per un uso futuro. Rimuovere il gruppo dall'involucro prima di collegarlo all'alimentazione. Non accendere il prodotto all'interno dell'involucro. Temperatura di funzionamento da 0 a 40°C. Qualsiasi modifica interna alla lampada da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia. Questa lampada non è protetta contro l'immersione in acqua, se installata impropriamente, può causare incidenti. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, potrebbe danneggiare il prodotto e, nel caso estremo, causare un incendio. Tenere i materiali combustibili lontano dai prodotti. Non permettere che la lampada o il connettore entrino in contatto con pareti, tessuti associati a tende, tapparelle o altri materiali. In caso di funzionamento anomalo, spegnere il prodotto e contattare personale qualificato. Se si usano prolunghe, assicurarsi che il collegamento non sia in luoghi dove si può accumulare acqua. Evitare di fare collegamenti e scollegamenti quando l'attrezzatura è bagnata. Si raccomanda una carica completa prima del primo utilizzo. Non utilizzare il prodotto in caso di cavo danneggiato o lampada rotta. In questo caso, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal servizio tecnico autorizzato, per evitare qualsiasi rischio. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita utile, l'apparecchio completo deve essere sostituito. Qualsiasi modifica dell'apparecchio da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia. Utilizzare solo componenti forniti da Newgarden Spain, SL. Qualsiasi componente elettronico diverso da quelli forniti può danneggiare seriamente il funzionamento del prodotto. Solo per la decorazione. Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare e manipolare il prodotto. (1) CE: Conformità alle direttive europee per la sicurezza elettrica e la compatibilità elettromagnetica. (2) Il simbolo del bidone barrato sull'apparecchio o sull'imballaggio indica che questo prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e non smaltite con i rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere etichettati con un sistema di raccolta secondo la direttiva 2012/19/UE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono pericolose per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di una sostanza pericolosa nella loro composizione. Il corretto stoccaggio e la raccolta di uno di questi prodotti contribuiscono alla protezione dell'ambiente e della salute pubblica e sono condizioni fondamentali. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Per ulteriori informazioni sulla consegna e la raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, si prega di contattare le autorità locali e il centro di raccolta autorizzato a questo proposito. (3) Un apparecchio di classe III è progettato per essere alimentato da un alimentatore separato o SELV (Safety Extra-Low Voltage). La tensione di un'alimentazione SELV è sufficientemente bassa che, in condizioni normali, una persona può entrare in contatto con essa senza rischio di shock elettrico. Pertanto, non è necessario incorporare le caratteristiche di sicurezza dei dispositivi di classe I e II. Per la conformità dei dispositivi medici di classe III non è considerata una protezione sufficiente. (4) In caso di rottura dello schermo protettivo, questo deve essere sostituito. (5) CMIN: Conformità alle norme di sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica del Regno del Marocco, come applicabile.

NLD: WAARSCHUWING Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig alvorens het product te hanteren. NEWGARDEN kan niet verantwoordelijk worden gesteld als de gebruiksrichtlijnen en/of productaanbevelingen in deze gebruiksaanwijzing niet zijn opgevolgd. IP44: Newgarden producten met IP 44 kunnen buiten worden gebruikt, ze zijn beschermd tegen stof en lichte tot zeer matige regen. Indien dit product ook accessoires heeft van natuurlijke vezels, hout of metalen onderdelen, is het raadzaam deze te beschermen tegen direct contact met water en vochtigheid. Na gebruik op een droge plaats bewaren. In geval van regen of zeer slechte weersomstandigheden moet het worden beschermd tegen de weersomstandigheden om toekomstige problemen te voorkomen. Volg deze instructies om vallen, elektrische schokken, of installatie- en inbedrijfstellingsfouten van het product te voorkomen. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Verwijder het geheel uit de behuizing voordat u het op de voeding aansluit. Zet het product niet aan binnen de behuizing. Bedrijfstemperatuur van 0 tot 40°C. Elke interne wijziging aan de lamp door de gebruiker maakt dat het product buiten de garantie valt. Deze lamp is niet beschermd tegen onderdompeling in water; bij onjuiste installatie kunnen ongelukken

Instrucciones / Instructions / Instructions / Anleitung / Istruzioni
Instructies / Instruktioner / Pokyny / Instrukcia / Instrucțiuni / Instruções / تعليمات

ES: INSTRUCCIONES DE CARGA La luminaria se envía con la batería vacía. Para obtener toda la energía de la batería, por favor realice una carga completa antes del primer uso. Para cargar la lámpara, conecte el terminal MicroUSB del cable suministrado al puerto situado en su base y el extremo USB del cable a una toma de corriente de 5V DC.El tiempo de carga dependerá del amperaje de salida del dispositivo empleado para la carga. Para alargar el tiempo de vida de las baterías, estas deberían recargarse en intervalos regulares. **INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO** LOLA SLIM 30 ofrece regulación del nivel de intensidad de luz. Para encender o apagar la lámpara, pulsar el interruptor situado en la base metálica del producto. Para regular la intensidad de luz, con la lámpara encendida, mantener pulsado el botón. La intensidad de luz aumentará o disminuirá progresivamente hasta el máximo o el mínimo. Cuando se alcance la intensidad deseada, dejar de pulsar el botón. **INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO** La mejor temperatura de uso es entre 3 y 45°C. Temperaturas más altas o bajas pueden acortar el tiempo de vida de las baterías. Para limpiar la lámpara, recomendamos usar un paño suave. Si es necesario, el paño se puede humedecer con agua y jabón.

EN - CHARGING INSTRUCTIONS The luminaire is shipped with an empty battery. To get full power from the battery, please perform a full charge before first use. To charge the lamp, connect the MicroUSB terminal of the supplied cable to the port on the lamp base and the USB end of the cable to a 5V DC power outlet. Charging time will depend on the output amperage of the device used for charging. To extend battery life, batteries should be recharged at regular intervals. **OPERATING INSTRUCTIONS** LOLA SLIM 30 comes with regulation of light intensity level. To switch the lamp on or off, press the switch on the metal base of the product. To adjust light intensity, with the lamp on, press and hold the button. Light intensity will progressively increase or decrease to the maximum or minimum. When the desired intensity is reached, release the button. **MAINTENANCE INSTRUCTIONS** The best temperature of use is between 3 and 45°C. Higher or lower temperatures can shorten battery life. To clean the lamp, we recommend using a soft cloth. If necessary, the cloth can be moistened with soap and water.

FR - INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT Le luminaire est expédié avec une batterie vide. Pour obtenir la pleine puissance de la batterie, veuillez effectuer une charge complète avant la première utilisation. Pour charger la lampe, connectez la borne MicroUSB du câble fourni au port situé sur sa base et l'extrémité USB du câble à une prise de courant continu de 5V. Le temps de charge dépend de l'ampérage de sortie du dispositif utilisé pour la charge. Pour prolonger la durée de vie des piles, celles-ci doivent être rechargées à intervalles réguliers. **INSTRUCTIONS D'UTILISATION** LOLA SLIM 30 offre une régulation de l'intensité lumineuse. Pour allumer ou éteindre la lampe, appuyez sur l'interrupteur de la base métallique du produit. Pour régler l'intensité lumineuse, lorsque la lampe est allumée, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. L'intensité lumineuse augmente ou diminue progressivement au maximum ou au minimum. Lorsque l'intensité désirée est atteinte, relâchez le bouton. **INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE** La meilleure température d'utilisation se situe entre 3 et 45°C. Des températures plus élevées ou plus basses peuvent réduire la durée de vie de la batterie. Pour nettoyer la lampe, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux. Si nécessaire, le chiffon peut être humidifié avec de l'eau et du savon.

DE - HINWEISE ZUM AUFLADEN Die Leuchte wird mit einer leeren Batterie ausgeliefert. Um die volle Leistung des Akkus zu erhalten, führen Sie bitte vor der ersten Verwendung eine vollständige Ladung durch. Um die Lampe aufzuladen, verbinden Sie den MicroUSB-Anschluss des mitgelieferten Kabels mit dem Anschluss an der Basis und das USB-Ende des Kabels mit einer 5-V-Gleichstromsteckdose. Die Ladezeit ist abhängig von der Ausgangsstromstärke des zum Laden verwendeten Geräts. Um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern, sollten die Akkus in regelmäßigen Abständen aufgeladen werden. **BEDIENUNGSANLEITUNG** Die LOLA SLIM 30 bietet eine Regelung der Lichtintensität. Um die Lampe ein- oder auszuschalten, drücken Sie den Schalter auf dem Metallfuß des Produkts. Um die Lichtintensität einzustellen, drücken und halten Sie bei eingeschalteter Lampe die Taste. Die Lichtintensität steigt oder sinkt schrittweise auf das Maximum oder Minimum. Wenn die gewünschte Intensität erreicht ist, lassen Sie die Taste los. Die Lampe hat einen Speicher. **WARTUNGSANWEISUNGEN** Die beste Anwendungstemperatur liegt zwischen 3 und 45°C. Höhere oder niedrigere Temperaturen können die Lebensdauer der Batterie verkürzen. Zur Reinigung von LOLA 20 empfehlen wir die Verwendung eines weichen Tuches. Bei Bedarf kann das Tuch mit Seife und Wasser angefeuchtet werden.

IT - ISTRUZIONI PER IL CARICAMENTO L'apparecchio viene spedito con una batteria scarica. Per ottenere la piena potenza dalla batteria, si prega di eseguire una carica completa prima del primo utilizzo. Per caricare la lampada, collegare il terminale MicroUSB del cavo in dotazione alla porta sulla sua base e l'estremità USB del cavo a una presa a 5V DC. Il tempo di ricarica dipende dall'ampereaggio di uscita del dispositivo utilizzato per la ricarica. Per prolungare la durata della batteria, le batterie devono essere ricaricate a intervalli regolari. **ISTRUZIONI PER L'USO** LOLA SLIM 30 consente di regolare il livello di intensità della luce. Per accendere o spegnere la lampada, premere l'interruttore sulla base metallica del prodotto. Per regolare l'intensità della luce, con la lampada accesa, tenere premuto il pulsante. L'intensità luminosa aumenta o diminuisce progressivamente fino al massimo o al minimo. Quando si raggiunge l'intensità desiderata, rilasciare il pulsante. La lampada ha una **ISTRUZIONI PER**

PL: OSTRZEŻENIE Przed przystąpieniem do obsługi produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. NEWGARDEN nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania wytycznych dotyczących użytkowania i/lub zaleceń dotyczących produktów opisanych w niniejszej instrukcji. IP44: Produkty Newgarden z IP 44 mogą być stosowane na zewnątrz, są zabezpieczone przed pyłem i lekkim do bardzo umiarkowanego deszczem. Jeżeli produkt ten posiada również akcesoria wykonane z włókien naturalnych, drewna lub części metalowych, zaleca się chronić je przed bezpośrednim kontaktem z wodą i wilgocią. Po użyciu przechowywać w suchym miejscu. W przypadku deszczu lub bardzo niekorzystnych warunków atmosferycznych, należy go chronić przed działaniem czynników atmosferycznych, aby uniknąć problemów w przyszłości. Postępuj zgodnie z niniejszymi instrukcjami, aby uniknąć upadku, porażenia prądem elektrycznym lub awarii podczas instalacji i uruchomienia produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Wyjąć zespół z obudowy przed podłączeniem go do zasilania. Nie należy włączać urządzenia wewnątrz obudowy. Temperatura pracy od 0 do 40°C. Jakiegokolwiek wewnętrzne zmiany w lampie dokonane przez użytkownika spowodują, że produkt straci gwarancję. Ta lampa nie jest zabezpieczona przed zanurzeniem w wodzie, jeśli zostanie zainstalowana nieprawidłowo, może spowodować wypadki. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, może to spowodować uszkodzenie produktu, a w ostateczności pożar. Materiały łatwopalne trzymać z dala od produktów. Nie należy dopuszczać do kontaktu lampy lub złącz z ścianami, tkaninami związanymi z zasłonami, żaluzjami lub innymi materiałami. W przypadku nieprawidłowego działania należy wyłączyć produkt i skontaktować się z wykwalifikowanym personelem. Jeśli używane są przedłużacze, należy upewnić się, że połączenie nie znajduje się w miejscach, w których może gromadzić się woda. Unikać wykonywania połączeń i odłączeń, gdy urządzenie jest mokre. Przed pierwszym użyciem zalecane jest pełne naładowanie. Nie należy używać produktu w przypadku uszkodzonego kabla lub złamanej lampy. W takim przypadku, w celu uniknięcia jakiegokolwiek ryzyka, musi on zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub Autoryzowany Serwis Techniczny. Źródło światła w tej oprawie jest niewymienne. Gdy źródło światła osiągnie kres swojej żywotności, należy wymienić całą oprawę. Wszelkie modyfikacje oprawy przez użytkownika powodują utratę gwarancji na produkt. Należy używać wyłącznie komponentów dostarczonych przez Newgarden Spain, SL. Wszelkie elementy elektroniczne inne niż dostarczone mogą poważnie uszkodzić działanie produktu. Tylko do dekoracji. Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dziećmi na zabawę i manipulowanie produktem. (1) CE: Zgodność z europejskimi dyrektywami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej. (2) Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na urządzeniu lub opakowaniu wskazuje, że produkt ten podlega selektywnej zbiórce odpadów. Sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać, a nie wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny musi być oznakowany za pomocą systemu zbierania zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE. Sprzęt elektryczny i elektroniczny jest niebezpieczny dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na obecność w jego składzie substancji niebezpiecznych. Właściwe przechowywanie i odbiór jednego z tych produktów przyczynia się do ochrony środowiska i zdrowia publicznego i jest warunkiem podstawowym. Recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat dostarczania i zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnymi władzami i autoryzowanym centrum zbierania. (3) Urządzenie klasy III jest przeznaczone do zasilania z oddzielnego źródła zasilania lub źródła SELV (Safety Extra-Low Voltage). Napięcie zasilania SELV jest na tyle niskie, że w normalnych warunkach człowiek może się z nim zetknąć bez ryzyka porażenia prądem. W związku z tym nie jest konieczne uwzględnianie cech bezpieczeństwa urządzeń klasy I i klasy II. W przypadku zgodności wyrobów medycznych klasy III nie jest ona uważana za wystarczającą ochronę. (4) W przypadku pęknięcia ekranu ochronnego należy go wymienić. (5) CMIN: Zgodność z przepisami Królestwa Maroka dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej, stosownie do sytuacji.

Newgarden IP44: غير مسؤول في حالة عدم اتباع الإرشادات و / أو توصيات المنتج الموضحة في هذه التعليمات Newgarden. تحذير قراءة بعناية التعليمات استخدامها قبل التلاعب بالمنتج. ar: يمكن استخدامها في الهواء الطلق، محمية ضد الغبار والطريقة الضعيفة والمعدلة للغاية. إذا كان هذا المنتج أيضا ملحقات للألياف الطبيعية أو الخشب أو الأجزاء المعدنية، فمن المستحسن حمايته من الاتصال المباشر. IP 44 مع الماء، والرطوبة. احتفظ بها في مكان جاف بعد الاستخدام. في حالة المطر أو الظروف المناخية الضارة للغاية، يجب حمايتها من الطقس لتجنب المشاكل المستقبلية. اتبع هذه الإرشادات لتجنب أي حالات أو صدمة كهربائية أو تثبيت وإخفاقات المنتج. المنتج. احفظ هذه التعليمات للاستخدامات المستقبلية. قم بإزالة مجموعة المربع الجرح قبل توصيله بمصدر الطاقة. لا تضيء المنتج داخل الصندوق. درجة حرارة التشغيل من 0 إلى 40 درجة مئوية. أي تغيير داخلي للمصباح من قبل المستخدم سوف يترك المنتج خارج الضمان. هذا المصباح غير مصمم من غير الماء، إذا تم تثبيته بشكل غير لائق، فسوف يذ لك إلى حوادث. لا تضع المنتج معاً مصادر الحرارة، فقد يؤدي إلى تلف المنتج وفي نهاية المطاف، نشأ النار. الحفاظ على المواد القابلة للاحتراق بعيداً عن المنتجات. لا تسمح للمصباح أو الموصل بالاتصال بالحدارن والأقمشة المرتبطة بالسائر أو الستائر أو المواد الأخرى. في حالة عملية شاذة، أفضل المنتج والاتصال بالموظفين المؤهلين. إذا كنت تستخدم كيلات الإشراة، فاخذ أن الاتصال ليس في أماكن يمكن أن تراكم الماء فيها. تجنب إجراء الاتصالات والاتصالات عند الربط المعدات. ينصح العمل الكامل قبل الاستخدام الأول. لا تستخدم المنتج في حالة تلف الكابلات التالفة أو استراحة المصباح. في هذه الحالة، يجب استبداله حصرياً من قبل الشركة المصنعة المعتمدة أو الخدمة الفنية. من أجل تجنب أي خطر. مصدر الضوء لهذا الإنارة غير قابل للاستبدال. عندما يمكن لأي Newgarden Spain. SL. يصل مصدر الضوء إلى نهاية حياته المفيدة، يجب استبدال الإنارة الكاملة. أي تعديل للإنارة من قبل المستخدم، سيغادر المنتج خارج الضمان. استخدم فقط المكونات المقدمة من الامتثال للتوجيهات الأوروبية للسلامة الكهربائية والتوافق. EC: مكون إلكتروني آخر أجنيبي على المقدمة لإحاق الضرر بجديدة تشغيل المنتج. فقط للدكتور. هذا المنتج ليس لعبة. لا تسمح للأطفال باللعب والتلاعب بالمنتج. (1) الكهرومغناطيسي. (2) يشير رمز القمامة المتكرم في الجهاز أو التعبئة والتغليف، أن هذا المنتج يخضع لمجموعة منفصلة. يجب جمع المعدات الكهربائية والإلكترونية وغير تتجاهل مع القمامة المحلية. يجب تصنيف معدات التخلص المعدات الكهربائية والإلكترونية أمر خطر على البيئة وصحة الإنسان بسبب وجود مادة خطيرة في تكوينها. تساهم التخزين والجمع المناسبة من أحد. EU. من الكهرباء والإلكترونية مع نظام جمع وفقاً للتوجيه 19/2012 المنتجات في حماية البيئة والصحة العامة وتشكل الظروف الأساسية. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة. المزيد من المعلومات حول تسليم وجمع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة. اتصل بالسلطات توتر مصدر. ("عن طريق اختصاره في اللغة الإنجليزية: "منفصلة أو سلامة الجهد المنخفض للغاية) SELV المحلية ومركز التحصيل المتحمذ في هذا الصدد. (3) تم تصميم جهاز من الدرجة الثالثة بدعوة من مصدر طاقة للاحتلال Class II. أ منخفض بما فيه الكفاية بحيث، في ظل الظروف العادية، يمكن للشخص أن يتواصل معها دون إدارة مخاطر الصدمة الكهربائية. لذلك، ليس من الضروري دمج الأمن الذي يحمله أجهزة الطبقة SELV. امتثال لوائح المملكة المغربية للسلامة الكهربائية والتوافق والكهرومغناطيسي، حسب الحالة: CMIN: للأجهزة الطبية الطبقة الثالثة، لا تعتبر حماية كافية. (4) في حالة فق شاشة الحماية، يجب استبدال ذلك. (5)

gebeuren. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, dit kan het product beschadigen en in het uiterste geval brand veroorzaken. Houd brandbare materialen uit de buurt van de producten. Laat de lamp of de connector niet in contact komen met muren, stoffen in verband met gordijnen, jaloeziën of andere materialen. In geval van abnormale werking, schakel het product uit en neem contact op met bevoegd personeel. Indien verlengsnoeren worden gebruikt, zorg er dan voor dat de aansluiting zich niet bevindt op plaatsen waar zich water kan ophopen. Vermijd het maken van aansluitingen en loskoppelingen wanneer de apparatuur nat is. Een volledige oplading wordt aanbevolen voor het eerste gebruik. Gebruik het product niet in geval van een beschadigde kabel of kapotte lamp. In dat geval moet het uitsluitend door de fabrikant of de erkende technische dienst worden vervangen, om elk risico te vermijden. De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de volledige armatuur worden vervangen. Elke wijziging aan de armatuur door de gebruiker heeft tot gevolg dat het product buiten de garantie valt. Gebruik alleen onderdelen geleverd door Newgarden Spain, SL. Andere elektronische onderdelen dan de bijgeleverde kunnen de werking van het product ernstig schaden. Alleen voor decoratie. Dit product is geen speelgoed. Sta niet toe dat kinderen met het product spelen en het manipuleren. (1) CE: conformiteit met de Europese richtlijnen voor elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit. (2) Het symbool van een doorkruiste vuilnisbak op het apparaat of de verpakking geeft aan dat dit product gescheiden moet worden ingezameld. Elektrische en elektronische apparatuur moet worden ingezameld en mag niet met het huisvuil worden meegegeven. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet worden geëtiketteerd met een inzamelingsstelsysteem in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU. Elektrische en elektronische apparatuur is gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid door de aanwezigheid van een gevaarlijke stof in de samenstelling ervan. Correcte opslag en inzameling van een van deze producten dragen bij tot de bescherming van het milieu en de volksgezondheid en zijn basisvoorwaarden. Recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de afgifte en inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten en het daartoe bevoegde inzamelcentrum. (3) Een apparaat van klasse III is ontworpen om te worden gevoed door een gescheiden voeding of een voeding voor extra lage veiligheidsspanning (SELV). De spanning van een SELV-voeding is zo laag dat, onder normale omstandigheden, een persoon ermee in contact kan komen zonder gevaar voor elektrische schokken. Daarom is het niet nodig de veiligheidskenmerken van inrichtingen van klasse I en klasse II te integreren. Voor de conformiteit van medische hulpmiddelen van klasse III wordt dit niet als voldoende bescherming beschouwd. (4) In geval van een barst in het beschermende scherm, moet het worden vervangen. (5) CMIN: Overeenstemming met de voorschriften van het Koninkrijk Marokko inzake elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit, voor zover van toepassing.

SVK: VARNING Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du hanterar produkten. NEWGARDEN kan inte hållas ansvarig om de riktlinjer för användning och/eller produktrekommendationer som beskrivs i dessa anvisningar inte har följts. IP44: Newgarden-produkter med IP 44 kan användas utomhus och är skyddade mot damm och lätt till mycket måttligt regn. Om den här produkten också har tillbehör av naturfibrer, trä eller metalldelar, är det lämpligt att skydda dem från direkt kontakt med vatten och fukt. Förvaras på ett torrt ställe efter användning. Vid regn eller mycket ogynnsamma väderförhållanden bör den skyddas från väder och vind för att undvika framtida problem. Följ dessa anvisningar för att undvika fall, elektriska stötar eller fel vid installation och driftsättning av produkten. Förvara dessa anvisningar för framtida användning. Ta bort enheten från höljiet innan du ansluter den till strömförsörjningen. Slå inte på produkten i höljiet. Driftstemperatur från 0 till 40 °C. Om användaren ändrar lampan invändigt kommer produkten att vara undantagen från garantin. Lampan är inte skyddad mot nedsänkning i vatten, och om den installeras felaktigt kan den orsaka olyckor. Placera inte produkten intill värmekällor, eftersom det kan skada produkten och i sista hand orsaka brand. Håll brännbart material borta från produkterna. Låt inte lampan eller kontakten komma i kontakt med väggar, tyger i samband med gardiner, persienner eller andra material. Vid onormal drift ska du stänga av produkten och kontakta kvalificerad personal. Om förlängningssladdar används, se till att anslutningen inte är placerad på platser där vatten kan samlas. Undvik att göra anslutningar och fränkopplingar när utrustningen är våt. En full laddning rekommenderas före första användning. Använd inte produkten om kabeln eller lampan är skadad eller trasig. I så fall får den endast bytas ut av tillverkaren eller av en auktoriserad teknisk tjänst för att undvika alla risker. Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbär. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela armaturen bytas ut. Om användaren ändrar armaturen kommer produkten att vara undantagen från garantin. Använd endast komponenter som levererats av Newgarden Spain, SL. Andra elektroniska komponenter än de som medföljer kan allvarligt skada produktens funktion. Endast för dekoration. Denna produkt är ingen leksak. Låt inte barn leka och manipulera produkten. (1) CE: Överensstämmelse med de europeiska direktiven om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet. (2) Symbolen med den överkryssade hjulburken på apparaten eller förpackningen visar att produkten ska samlas in separat. Elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in och får inte slängas med hushållsavfallet. Elektrisk och elektronisk avfallsmaskin måste märkas med ett insamlingsssystem i enlighet med direktiv 2012/19/EU. Elektrisk och elektronisk utrustning är farlig för miljön och människors hälsa på grund av att den innehåller ett farligt ämne. Korrekt lagring och insamling av en av dessa produkter bidrar till att skydda miljön och folkhälsan och är grundläggande villkor. Återvinning av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om leverans och insamling av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta dina lokala myndigheter och den insamlingscentral som är auktoriserad för detta ändamål. (3) En klass III-apparat är utformad för att drivas av en separat eller SELV-försörjning (Safety Extra-Low Voltage). Spänningen i en SELV-försörjning är tillräckligt låg för att en person under normala förhållanden ska kunna komma i kontakt med den utan risk för elektrisk stöt. Det är därför inte nödvändigt att införliva säkerhetsfunktionerna i klass I- och klass II-anordningar. För medicintekniska produkter av klass III anses det inte vara ett tillräckligt skydd. (4) Om skyddsskärmen spricker måste den bytas ut. (5) CMIN: Överensstämmelse med Konungariket Marockos föreskrifter om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet, i tillämpliga delar.

CZ: VAROVÁNÍ Před manipulací s výrobkem si pečlivě přečtěte návod k použití. Společnost NEWGARDEN nenese odpovědnost za nedodržení pokynů pro použití a/nebo doporučení k výrobku popsaných v tomto návodu. IP44: Výrobky Newgarden s krytím IP 44 lze používat ve venkovním prostředí, jsou chráněny proti prachu a lehkému až velmi mírnému dešti. Pokud má tento výrobek také příslušenství z přírodních vláken, dřeva nebo kovových částí, je vhodné jej chránit před přímým kontaktem s vodou a vlhkostí. Po použití skladujte na suchém místě. V případě deště nebo velmi nepříznivých povětrnostních podmínek by měl být chráněn před povětrnostními vlivy, aby se předešlo budoucím problémům. Dodržujte

tyto pokyny, aby ste predišli pádum, úrazum elektrickým prúdom alebo poruchám pri instalácii a uvádzení výrobku do provozu. Tyto pokyny si uschovajte pro budoucí použití. Před připojením ke zdroji napájení vyjměte sestavu ze skříně. Nezapínejte výrobek uvnitř krytu. Provozní teplota od 0 do 40 °C. Jakékoli vnitřní změny na svítidle provedené uživatelem způsobí, že výrobek přestane být zárukou. Toto svítidlo není chráněno proti ponoreni do vody a při nesprávné instalaci může způsobit nehodu. Neumísťujte výrobek vedle zdrojů tepla, mohlo by dojít k jeho poškození a v krajním případě i k požáru. Udržujte hořlavé materiály mimo dosah výrobků. Nedovolte, aby se svítidlo nebo konektor dostaly do kontaktu se stěnami, látkami spojenými se závěsy, žaluziemi nebo jinými materiály. V případě nestandardního provozu výrobek vypněte a obraťte se na kvalifikovaný personál. Pokud používáte prodlužovací kabely, ujistěte se, že se přípojka nenachází v místech, kde se může hromadit voda. Neprovádějte připojení a odpojení, pokud je zařízení mokré. Před prvním použitím se doporučuje plně nabít. V případě poškozeného kabelu nebo rozbité lampy výrobek nepoužívejte. V takovém případě musí být vyměněn výhradně výrobcem nebo autorizovaným technickým servisem, aby se předešlo jakémukoli riziku. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje je třeba vyměnit celé svítidlo. Jakákoli úprava svítidla uživatelem způsobí, že výrobek přestane být zárukou. Používejte pouze komponenty dodané společností Newgarden Spain, SL. Jakékoli jiné než dodané elektronické komponenty mohou vážně poškodit provoz výrobku. Pouze pro dekoraci. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály a manipulovaly s ním. (1) CE: soulad s evropskými směrnicemi o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě. (2) Symbol přeškrtnuté polopenle na spotřebiči nebo obalu znamená, že tento výrobek podléhá tříděnému sběru. Elektrická a elektronická zařízení se musí sbírat a nesmí se likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní elektrická a elektronická zařízení musí být označena systémem sběru v souladu se směrnicí 2012/19/EU. Elektrická a elektronická zařízení jsou nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví z důvodu přítomnosti nebezpečné látky v jejich složení. Správné skladování a sběr jednoho z těchto produktů přispívají k ochraně životního prostředí a veřejného zdraví a jsou základními podmínkami. Recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení. Další informace o odevzdávání a sběru použitých elektrických a elektronických zařízení získáte na místních úřadech a ve sběrném středisku, které je k tomu oprávněno. (3) Spotřebič třídy III je určen k napájení z odděleného nebo bezpečnostního zdroje velmi nízkého napětí (SELV). Napětí zdroje SELV je dostatečně nízké, aby s ním za normálních podmínek mohla přijít do styku osoba bez rizika úrazu elektrickým proudem. Proto není nutné, aby byly do zařízení třídy I a třídy II začleněny bezpečnostní prvky. Pro shodu zdravotnických prostředků třídy III se nepovažuje za dostatečnou ochranu. (4) V případě praskliny na ochranném krytu je nutné jej vyměnit. (5) CMIN: Soulad s předpisy Marockého království pro elektrickou bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu, pokud jsou použité.

SK: VAROVANIE Pred manipuláciou s výrobkom si pozorne prečítajte návod na použitie. Spoločnosť NEWGARDEN nenesie zodpovednosť za nedodržanie pokynov na používanie a/alebo odporúčani týkajúcich sa výrobku opísaných v tomto návode. IP44: Výrobky Newgarden s krytím IP 44 možno používať vo vonkajšom prostredí, sú chránené proti prachu a ľahkému až veľmi miernemu dažďu. Ak má tento výrobok aj príslušenstvo z prírodných vlákien, dreva alebo kovových častí, odporúča sa chrániť ho pred priamym kontaktom s vodou a vlhkosťou. Po použití skladujte na suchom mieste. V prípade dažďa alebo veľmi nepriaznivých poveternostných podmienok by mal byť chránený pred poveternostnými vplyvmi, aby sa predišlo budúcim problémom. Dodržiavajte tieto pokyny, aby ste sa vyhlí pádom, úrazom elektrickým prúdom alebo poruchám pri inštalácii a uvedení výrobku do prevádzky. Tieto pokyny si uschovajte na ďalšie použitie. Pred pripojením k zdroju napájania vyberte zostavu zo skrine. Výrobok nezapínajte vo vnútri krytu. Prevádzková teplota od 0 do 40 °C. Akékoľvek vnútorné zmeny na svietidle vykonané používateľom spôsobia, že výrobok stratí záruku. Toto svietidlo nie je chránené proti ponoreniu do vody a pri nesprávnej inštalácii môže spôsobiť nehodu. Neumiestňujte výrobok vedľa zdrojov tepla, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu a v krajnom prípade aj k požiaru. Udržujte horľavé materiály mimo dosahu výrobkov. Nedovoľte, aby sa svietidlo alebo konektor dostali do kontaktu so stenami, látkami spojenými so závesmi, žalúziami alebo inými materiálmi. V prípade neštandardnej prevádzky výrobok vypnite a kontaktujte kvalifikovaný personál. Ak sa používajú predlžovacie káble, uistite sa, že sa pripojenie nenachádza na miestach, kde sa môže hromadiť voda. Vyhnite sa pripájaniu a odpájaniu, keď je zariadenie mokré. Pred prvým použitím sa odporúča úplne nabiť. Nepoužívajte výrobok v prípade poškodeného kábla alebo rozbitej lampy. V takom prípade ho musí vymeniť výlučne výrobca alebo autorizovaný technický servis, aby sa predišlo akémukoľvek riziku. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný. Po skončení životnosti svetelného zdroja sa musí vymeniť celé svietidlo. Akákoľvek úprava svietidla používateľom spôsobí, že výrobok prestane byť v záruke. Používajte len komponenty dodávané spoločnosťou Newgarden Spain, SL. Akékoľvek iné elektronické súčiastky, ako sú dodané, môžu vážne poškodiť prevádzku výrobku. Len na dekoráciu. Tento výrobok nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali a manipulovali s ním. (1) CE: súlad s európskymi směrnicami pre elektrickú bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu. (2) Symbol přeškrtnutého koša na spotřebiči alebo obale znamená, že tento výrobok podlieha separovanému zberu. Elektrická a elektronická zariadenia sa musia zbierať a nesmú sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení musí byť označený systémom zberu v súlade so smernicou 2012/19/EU. Elektrické a elektronické zariadenia sú nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečnej látky v ich zložení. Správne skladovanie a zber jedného z týchto produktov prispieva k ochrane životného prostredia a verejného zdravia a je základnou podmienkou. Recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o odevzdávaní a zbere použitých elektrických a elektronických zariadení získate na miestnych úradoch a v zbernom stredisku, ktoré je na to oprávnené. (3) Spotřebič třídy III je určený na napájení z oddeleného alebo bezpečnostního zdroja velmi nízkého napětí (SELV). Napětí zdroja SELV je dostatečně nízké na to, aby s ním za normálních podmínek mohla přist osoba do kontaktu bez rizika úrazu elektrickým prúdom. Preto nie je potrebné zahrnúť bezpečnostné prvky zariadení triedy I a triedy II. Na zabezpečenie zhody zdravotníckych pomôcok triedy III sa nepovažuje za dostatočnú ochranu. (4) V prípade praskliny na ochrannom kryte je potrebné ho vymeniť. (5) CMIN: Súlad s predpismi Marockého kráľovstva o elektrickej bezpečnosti a elektromagnetickej kompatibilitě, podľa potreby.

RO: AVERTISMENT Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a manipula produsul. NEWGARDEN nu poate fi trasă la răspundere în cazul în care nu au fost respectate instrucțiunile de utilizare și/sau recomandările de produs descrise în aceste instrucțiuni. IP44: Produsele Newgarden cu IP 44 pot fi utilizate în exterior, sunt protejate împotriva prafului și a ploii ușoare până la foarte moderate. În cazul în care acest produs are și accesorii din fibre naturale, lemn sau piese metalice, este recomandabil să îl protejați de contactul direct cu apa și umiditatea. Depozitați într-un loc uscat după utilizare. În caz de ploaie sau de condiții meteorologice foarte nefavorabile, acesta trebuie protejat de intemperii pentru

a evita probleme viitoare. Respectați aceste instrucțiuni pentru a evita căderile, șocurile electrice sau defectiunile de instalare și punere în funcțiune a produsului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. Scoateți ansamblul din carcasa înainte de a-l conecta la sursa de alimentare. Nu porniți produsul în interiorul carcasei. Temperatura de funcționare de la 0 la 40°C. Orice modificare internă a lămpii de către utilizator va face ca produsul să nu mai fie acoperit de garanție. Această lampă nu este protejată împotriva scufundării în apă, dacă este instalată necorespunzător, va provoca accidente. Nu așezați produsul lângă surse de căldură, deoarece ar putea deteriora produsul și, în ultimul caz, ar putea provoca un incendiu. Țineți materialele combustibile la distanță de produse. Nu permiteți ca lampa sau conectorul să intre în contact cu pereții, țesăturile asociate cu perdele, jaluzele sau alte materiale. În caz de funcționare anormală, opriți produsul și contactați personalul calificat. Dacă se utilizează prelungitoare, asigurați-vă că recordul nu se află în locuri unde se poate acumula apă. Evitați să efectuați conexiuni și deconectări atunci când echipamentul este umed. Se recomandă o încărcare completă înainte de prima utilizare. Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat sau lampa este spartă. În acest caz, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau de către serviciul tehnic autorizat, pentru a evita orice risc. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. Orice modificare a corpului de iluminat de către utilizator va face ca produsul să nu mai fie acoperit de garanție. Utilizați numai componente furnizate de Newgarden Spain, SL. Orice alte componente electronice decât cele furnizate pot afecta grav funcționarea produsului. Doar pentru decorare. Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace și să manipuleze produsul. (1) CE: Conformitate cu directivele europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică. (2) Simbolul coșului de gunoi cu roți barat de pe aparat sau ambalaj indică faptul că acest produs face obiectul unei colectări separate. Echipamentele electrice și electronice trebuie să fie colectate și nu aruncate împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie să fie etichetate cu un sistem de colectare în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Echipamentele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană din cauza prezenței unei substanțe periculoase în compoziția lor. Depozitarea și colectarea corectă a unuia dintre aceste produse contribuie la protecția mediului și a sănătății publice și reprezintă condiții de bază. Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații privind livrarea și colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale și centrul de colectare autorizat în acest sens. (3) Un aparat din clasa III este conceput pentru a fi alimentat de o sursă de alimentare separată sau de tensiune foarte joasă de siguranță (SELV). Tensiunea unei surse de alimentare SELV este suficient de joasă pentru ca, în condiții normale, o persoană să poată intra în contact cu aceasta fără riscul de șoc electric. Prin urmare, nu este necesar să se încorporeze caracteristicile de siguranță ale dispozitivelor din clasele I și II. În ceea ce privește conformitatea dispozitivelor medicale din clasa III, aceasta nu este considerată o protecție suficientă. (4) În cazul în care ecranul de protecție se fisurează, acesta trebuie înlocuit. (5) CMIN: Conformitatea cu reglementările Regatului Maroc privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică, după caz.

PT: AVISO Leia atentamente as instruções de utilização antes de manusear o produto. NEWGARDEN não pode ser considerada responsável se as diretrizes de utilização e/ou recomendações de produto descritas nestas instruções não tiverem sido seguidas. IP44: Os produtos Newgarden com IP 44 podem ser utilizados no exterior, são protegidos contra o pó e a luz até chuva muito moderada. Se este produto também tiver acessórios feitos de fibras naturais, madeira ou peças metálicas, é aconselhável protegê-lo do contacto directo com água e humidade. Armazenar num local seco após utilização. Em caso de chuva ou de condições meteorológicas muito adversas, deve ser protegido das condições meteorológicas para evitar problemas futuros. Siga estas instruções para evitar quedas, choques eléctricos, ou falhas na instalação e colocação em serviço do produto. Guarde estas instruções para utilização futura. Retirar o conjunto do recinto antes de o ligar à fonte de alimentação. Não ligar o produto no interior do recinto. Temperatura de funcionamento de 0 a 40°C. Qualquer alteração interna da lâmpada por parte do utilizador retirará o produto da garantia. Esta lâmpada não está protegida contra a imersão em água, se instalada incorrectamente, causará acidentes. Não colocar o produto junto a fontes de calor, pode danificar o produto e, no último caso, causar um incêndio. Manter os materiais combustíveis longe dos produtos. Não permitir que a lâmpada ou o conector entre em contacto com paredes, tecidos associados a cortinas, persianas ou outros materiais. Em caso de funcionamento anormal, desligar o produto e contactar pessoal qualificado. Se forem utilizados cabos de extensão, certifique-se de que a ligação não se encontra em locais onde a água se possa acumular. Evitar fazer ligações e desconexões quando o equipamento estiver molhado. Recomenda-se uma carga completa antes da primeira utilização. Não utilizar o produto em caso de cabo danificado ou lâmpada partida. Neste caso, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou pelo Serviço Técnico Autorizado, a fim de evitar qualquer risco. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, a luminária completa deve ser substituída. Qualquer modificação da luminária por parte do utilizador retirará o produto da garantia. Utilizar apenas componentes fornecidos pela Newgarden Spain, SL. Quaisquer outros componentes electrónicos para além dos fornecidos podem danificar seriamente o funcionamento do produto. Apenas para decoração. Este produto não é um brinquedo. Não permitir que as crianças brinquem e manipulem o produto. (1) CE: Conformidade com as Directivas Europeias para a Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética. (2) O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no aparelho ou na embalagem indica que este produto está sujeito a recolha separada. O equipamento eléctrico e electrónico deve ser recolhido e não eliminado com o lixo doméstico. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser rotulados com um sistema de recolha em conformidade com a Directiva 2012/19/UE. O equipamento eléctrico e electrónico é perigoso para o ambiente e a saúde humana devido à presença de uma substância perigosa na sua composição. O armazenamento e recolha adequados de um destes produtos contribuem para a protecção do ambiente e da saúde pública e são condições básicas. Reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico usado. Para mais informações sobre a entrega e recolha de equipamento eléctrico e electrónico usado, queira contactar as autoridades locais e o centro de recolha autorizado para o efeito. (3) Um aparelho da Classe III é concebido para ser alimentado por uma fonte de alimentação separada ou de segurança de Extra Baixa Tensão (SELV). A voltagem de uma alimentação SELV é suficientemente baixa para que, em condições normais, uma pessoa possa entrar em contacto com ela sem risco de choque eléctrico. Por conseguinte, não é necessário incorporar os dispositivos de segurança de Classe I e de Classe II. Para a conformidade de dispositivos médicos de Classe III, não é considerada protecção suficiente. (4) No caso de uma fenda no ecrã protector, este deve ser substituído. (5) CMIN: Conformidade com os regulamentos do Reino de Marrocos sobre Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética, conforme aplicável.